

TRANSLATION OF OFFICIAL MODEL

Please complete the model in Romanian to the best of your possibilities and use this as guide.

Declarație pe proprie răspundere/ AFFIDAVIT – Self-declaration

Subsemnatul(a)/I, the undersigned ____ FULL NAME (as in passport/identity card),

fiul/fiica lui/ Son/daughter of ____ Name of father _____

și al/and of ____ Name of mother _____,

domiciliat(ă) în/ with residence in ____ City/village _____,

județul/sectorul/ County/sector _____,

strada/ Street name _____,

număr/Number ____, bloc/Block of flats ____, etaj/floor ____, apartament/ flat no. ____,

având CNP/ with Personal Identification Number _____,

BI/CI seria/ Identity card/ Passport series ____, număr / number _____.

Locuind în fapt în localitatea/ Living in fact in City/Village _____,

județul/sectorul/ County/sector _____,

Strada/ Street name _____,

număr/Number ____, bloc/Block of flats ____, etaj/floor ____, apartament/ flat no. ____.

Cunoscând prevederile articolului 326, referitoare la falsul în declarații, precum și ale art. 352 referitoare la zădărnicierea combaterii bolilor din Noul Cod Penal, declar pe proprie răspundere faptul că mă deplasez în interes profesional/personal,

In full knowledge of the provisions of art. 326 regarding false declarations, art 352 regarding hindering of fight against disease, from the New Penal Code, I hereby, declare on my own responsibility, that I am travelling/moving in personal/professional interest,

între orele/ between hours _____,

de la /from _____, până la/to _____, pentru/for:

deplasarea între domiciliu și locul de muncă, atunci când activitatea profesională este esențială și nu poate fi organizată sub formă de lucru la distanță sau deplasarea în interes profesional care nu poate fi amânată./ travel between home and work, when the professional activity is essential and cannot be organised from home and professional activity cannot be delayed.

- consult medical de specialitate care nu poate fi amânat/ **specialty medical consult that cannot be delayed;**
 - deplasare pentru cumpărături de primă necesitate la unități comerciale din zona de domiciliu;/ **shopping of essential items in commercial units near home**
 - deplasare pentru asigurarea asistenței pentru persoane în vârstă, vulnerabile sau pentru însoțirea copiilor/ **ensure assistance to elderly/vulnerable people/children;**
 - deplasare scurtă, lângă domiciliu, pentru desfășurarea de activități fizice individuale, în aer liber, cu excluderea oricărei forme de activitate sportivă colectivă/ **short physical activity, in open air, around home, excluding any form of collective sports;**
 - deplasare scurtă, lângă domiciliu, legată de nevoile animalelor de companie/ **short trip, around home, for the needs of pets**
 - deplasare pentru rezolvarea următoarei situații urgente/ **in order to solve the following urgent situation:**
-

Atât declar, susțin și semnez. / **This is all I declare and sign**

Data/ **Date** ___/___/_____

Semnătura/**Signature**,